

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 188/1999 HATÁROZATA**(1999. december 17.)****az EGT-megállapodás származási szabályokról szóló 4. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított megállapodásra (a továbbiakban: a Megállapodás), és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A Megállapodás 4. jegyzőkönyvét a 1999. március 26-i 45/1999 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította,
- (2) A „származó termékek” kifejezés meghatározásának módosítására van szükség a kumuláció kiterjesztett rendszerének megfelelő működéséhez, mely lehetővé teszi az Európai Közösségből, Lengyelországból, Magyarországról, a Cseh Köztársaságból, a Szlovák Köztársaságból, Bulgáriából, Romániából, Lettországból, Litvániából, Észtországból, Szlovéniából, Törökországból, az Európai gazdasági Térségből (a továbbiakban: EGT), Izlandról, Norvégiából vagy Svájcban származó anyagok használatát.
- (3) Tanácsosnak tűnik az összegekkel kapcsolatos cikkek felülvizsgálata annak érdekében, hogy teljes mértékben figyelembe lehessen venni az euró bevezetését.
- (4) A feldolgozási technikák változásainak és egyes nyersanyagok hiányának figyelembevétele érdekében bizonyos helyesbítéseket kell elvégezni azon megmunkálási és feldolgozási követelményeken, amelyek a nem származó termékeknek teljesíteniük kell a származó helyzet elnyerése érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Megállapodás 4. jegyzőkönyve a következőképpen módosul:

1. A 20. és 25. cikkben az „ECU” szó helyébe a „EUR” szó lép.
2. A 30. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„30. cikk***Euróban kifejezett összegek**

(1) Az euróban megállapított összegekkel egyenértékű, az exportáló ország nemzeti valutájában kifejezett összegeket az exportáló ország határozza meg és az Európai Bizottság közvetítésével közli a többi Szerződő Féllel.

⁽¹⁾ HL L 266., 2000.10.19., 53. o.

(2) Ha az összegek meghaladják az importáló ország által megállapított megfelelő összegeket, az utóbbi elfogadja azokat, ha a termékeket az exportáló ország valutájában számlázták. Ha az árukat egy másik Szerződő Fél vagy a 3. cikkben említett ország valutájában számlázták, az importáló ország az érintett ország által közölt összeget fogadja el.

(3) A bármely nemzeti valutában kifejezett összegek az adott nemzeti valuta 1999 októberének első munkanapján euróban kifejezett összegével egyenértékűek.

(4) Az euróban kifejezett összegeket és az EK tagállamok valamint az EFTA-államok nemzeti valutájában kifejezett ezzel egyenértékű összegeket valamely Szerződő Fél kérésére az EGT-Vegyesbizottság felülvizsgálja. E felülvizsgálat végrehajtásakor az EGT-Vegyesbizottság biztosítja, hogy a nemzeti valutában kifejezett összegek ne csökkenjenek, és ezen túlmenően figyelembe veszi, hogy célszerű az érintett értékhatárok hatásának reálértéken történő fenntartása. E célból úgy határozhat, hogy módosítja az euróban kifejezett összegeket.”

3. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1904. vámtarifaszámra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„1904	Gabonából puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában, pehely formában vagy más megmunkált szem formában (a liszt és őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	Előállítás: – a 1806 kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, – amelynek során a felhasznált gabonaféléknek és lisztnek (a durumbúza és származékai, illetve a <i>Zea indurata</i> /gömbölyű/kukorica kivételével) teljes egészében létrejöttek vagy előállítottak kell lennie ⁽¹⁾ ; – amelynek során a 17. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 30 %-át	
-------	---	---	--

⁽¹⁾ A *Zea indurata*/gömbölyű/kukoricára vonatkozó kivétel 2002. december 31-ig alkalmazandó”.

b) A 2207. vámtarifaszámra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„2207	Nem denaturált etil-alkohol 80 vagy nagyobb térfogatszázalék alkoholtartalommal; etil-alkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	Előállítás: – a 2207 vagy 2208 kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, – amelynek során minden felhasznált szőlőnek és szőlőszármazékknak teljes egészében létrejöttek vagy előállítottak kell lennie, vagy ha minden más felhasznált anyag már származó, a rizspálinka legfeljebb 5 térfogatszázalékban felhasználható”	
-------	--	--	--

c) Az 57. árucsoportra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„57. árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók: – Tűnemezből	Előállítás ⁽¹⁾ : – természetes szálakból, vagy – vegyi anyagokból vagy textiltépéből Azonban: – az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, – az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén vágott szál, vagy – az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, amelyek esetében az egyes végtelen szálak vagy vágott szálak finomsági száma minden esetben kisebb 9 decitexnél, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át Jutaszövet hátoldalként felhasználható	
	– Más nemezből	Előállítás ⁽¹⁾ : – nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, vagy – vegyi anyagokból vagy textiltépéből	
	– Más	Előállítás ⁽¹⁾ : – kókuszrost- vagy jutafonalból – szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, – természetes szálakból, vagy – nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon előkészített vágott műszálból	

⁽¹⁾ A textilanyagok keverékéből készült termékekre vonatkozó különleges feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

d) A 8401. vámtarifaszámra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„ex 8401	Nukleáris fűtőanyagelem	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá tartozik ⁽¹⁾	Előállítás, amelynek során a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
----------	-------------------------	--	--

⁽¹⁾ Ezt a szabályt 2005. december 31-ig kell alkalmazni.

e) a melléklet a 9606. és a 9612. vámtarifaszám között a következővel egészül ki:

„9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvegű toll és jelző; töltőtoll, rajzoló-toll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró-toll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó tollhegy vagy tollhegycsúcs azonban felhasználható.”	
-------	--	--	--

2. cikk

Ez a határozat 2000. január 1-jén lép hatályba, amennyiben a Megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesebizottsághoz.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 1999. december 17-én.

az EGT-Vegyesebizottság részéről

az elnök

N. v. LIECHTENSTEIN